

## 二十七、高雄市政府客家事務委員會業務報告

日期：101年10月24日

報告人：主任委員 古秀妃

### 壹、前言

議長、副議長，各位議員女士、先生：

欣逢貴會第1屆第4次定期大會，秀妃榮邀列席報告本會工作概況與業務推動情形，並親聆教益，作為今後工作指標，深感榮幸。首先，謹代表客委會全體工作同仁，由衷感謝各位議員女士、先生的鼎力支持、匡督指導，使本會各項業務均能順利推展，謹致崇高敬意與謝忱。

多元文化是一個進步城市的象徵，本會以「處處是客家」為施政主軸，深入家庭、社區及校園，推動客語復甦及客家文化傳承工作，以打造高雄市成為一個多元文化的典範城市為目標。以下謹就本會工作概況及未來工作重點，提出報告，敬祈不吝指正。

### 貳、當前施政重點

#### 一、積極推廣客語學習課程，落實客語扎根

本市各級學校及幼兒園

1. 積極走訪本市各級學校及幼兒園，輔導開辦客語課程或協助推展客家文化活動，全力提供教學所需師資及補助教師鐘點費、勞保費，101年3至8月本市計有97所國中小學、40所幼兒園推動客語教學課程，上課人數國中小6,981人次、幼兒園3,593人次，自94年迄今，累積客語學習人數達93,734人次。  
(如圖1)



圖1.小學客語教學上課情形

2. 積極推動「客家雙語教學」，除美濃地區外，鼓勵杉林、六龜、甲仙等客家文化重點發展區各國小及幼兒園擴大實施，截至目前計有18所國小及幼兒園、123班級、3,123位學生參加。
3. 成立「客家雙語教學」輔導團，聘請學有專精之教授、校長、主任

及客語薪傳師擔任輔導員，除每個月定期召開輔導團會議，也不定期到校訪視與輔導，實際瞭解學校實施情形及學生學習狀況。101年3至8月已完成5所國小及幼兒園訪視與輔導，並召開2次輔導團教學檢討會。

4. 鼓勵民衆及學生選修客語文化課程，並鼓勵本市各大專院校透過面授、電視、廣播、網際網路等多元化學習管道，廣開客語文化課程。

社會大眾

1. 「高雄市客家學苑」推出多元豐富的語言文化課程，101年3至8月開辦「客語初級認證班－四縣腔與海陸腔」、「職場客語100句」、「紙傘創作」、「客家人文攝影」、「新移民相遇客家」、「細人仔唱客家歌(一)」、「(二)」、「捏陶樂」、「客家美食料理」、「客家板點心製作」、「創意客家料理進階班」共12班客家語言文化與技藝培訓課程，計2,253人次參與。(如圖2)



圖2. 高雄市客家學苑-細人仔唱客家歌

2. 為提升教學品質，編印「畫講老古人言」、「客語廣播單元劇CD」、「大家來學客家話(含CD)」、「國小客語輔助教材共4冊」、「尤咕尤咕學客話」、「噯哩呱啦學客話」、「客語世界童謠專輯」、「客語真好玩」、「天籟的韻律」等客語文化教材，並將「大家來學客家話」建置於本會網頁，供各界教學或學習客語及認識客家文化使用。(如圖3、4)



圖3、噯哩呱啦學客話



圖4、天籟的韻律

3. 開辦「美濃哈客學堂」

101年3至8月在美濃客家文物館推出客語認證輔導班、客家剪紙、客家創意植物染、客家童玩、親子黏土DIY、客家諺語故事、客家稻草創作藝術等文化研習講座及技藝培訓課程，以活潑、生動、實用等教學方式，引領民衆體驗客家文化之美，計有230人次參與。(如圖5、6)



圖 5. 哈客學堂－剪紙班



圖 6. 哈客學堂－黏土班

二、推廣客家特色文化，促進文化傳承與發展

舉辦「2012 客庄 12 大節慶－高雄夜合季」

活動自101年5月25至27日舉行，透過趙自強先生領軍的「如果兒童劇團」客家創作戲劇「三代人」的演出、知名客籍音樂人林生祥等人的客家童詩歌謠創作發表、樹德科技大學的光柵花園視覺設計、客家音樂會、「不斷超越的詩章－曾貴海作品研究」研討會暨園區文學步道及客家植物巡禮、客家電影院、產業嘉年華等活動，吸引約10,050人次共襄盛舉，並分別於6月22日及7月11日，至美濃國中及杉林國中辦理4場次客家創作戲劇「三代人」校園巡迴展演，吸引逾1,000名學童與社區民衆蒞臨觀賞。(如圖7)



圖 7. 客家創作戲劇「三代人」校園巡迴展演

### 辦理暑期兒童客庄人文生態體驗營

於 7 月 14、15 日透過兩天一夜的客家體驗營活動，讓來自全國各地的 100 位學童深度體驗美濃客家的自然生態、文化景觀與人文采風，培養兒童鄉土情懷，認識在地客家文化特色。(如圖 8)



圖 8. 親夏美濃-兒童客家人文生態體驗營

### 辦理「兒童故事屋小種子培訓」

為提倡藝術與人文教育，分別於 7 月 31 日至 8 月 3 日、8 月 14 日至 8 月 17 日在美濃客家文物館辦理 2 梯次種子培訓，來自各地 60 位小朋友透過肢體語言、繪畫、編寫故事、基礎課程學習，以寓教於樂方式啓發小朋友們成爲愛故事、愛說、愛玩、愛創作的小作家。(如圖 9)



圖 9. 美濃客家文物館兒童故事屋小種子培訓

## 三、活絡客家文化館舍

### 「新客家文化園區」委外營運及活化

1. 新客家文化園區爲南部首座都會型客家文化園區，園區內主體建築演藝廳、圓樓餐廳及 2 棟展售中心出租民間廠商營運，引進民間資源及多元創新的經營理念，透過客家文化展演，搭配客家特色建

築、美食及文創產品，帶動觀光產業，繁榮地方經濟。

2. 演藝廳原出租「縱橫天下休閒旅遊報社有限公司」經營管理，租期自 100 年 1 月 1 日至 102 年 12 月 31 日止，嗣因故於 101 年 1 月 1 日終止契約。本會於 101 年 2 月及 3 月 2 次公告上網招租，均因大環境景氣不佳及招租條件不符廠商期待而流標，嗣經調整招租條件再次公告招租，已於 9 月 7 日評選出優勝廠商將於 10 月進駐營運。
3. 圓樓餐廳及 2 棟展售中心承租廠商（民鼎企業有限公司）業於 100 年 4 月正式營運，餐廳和農特產品展售中心每日開館對外營運迄今績效良好。
4. 為創造館舍新意象，提供更多元豐富的客家文化展示空間及文物內容，於 100 年 11 月起重新裝修文物館，101 年 6 月底完工，9 月開放參觀，成為學校鄉土戶外教學及市民體驗客家文化平台。
5. 辦理「高雄心客家情」系列活動

為增進客家文化能見度，活化新客家文化園區，5 月 19 日及 6 月 30 日於園區演藝廳辦理「2012 高雄心客家情」系列活動—「陂塘-客家創作舞蹈」及「客異風華-多元文化大匯演」等 2 場藝文表演，6 月 2 日至 7 月 29 日於文物館特展室辦理「異文化萬花筒-多元文化主題展」，5 月 27 日至 8 月 31 日每週日下午於戶外廣場辦理客家歌舞表演及親子 DIY 體驗等活動，總計有 6,000 人次參與。（如圖 10-13）



圖 10. 陂塘-客家創作舞蹈



圖 11. 異文化萬花筒-多元文化主題展



圖 12. 高雄心客家情-邀請弱勢團體表演



圖 13. 高雄心客家情-闖關遊戲

活化「美濃客家文物館」

- 1.美濃客家文物館係以門票收入為營運基礎，101年1-7月計8萬4,976人入館，門票收入155萬9,527元，有效傳承與宣揚客家文化，提升客家能見度。
- 2.100年12月2日至101年4月22日展出「戀戀瀾濃—宋瑞和彩墨個展」，作者以花鳥、蟲魚、走獸或山水為題，展現嶺南畫派「簡、淨、淡、雅」之獨特畫風，參觀人數約7,658人次。(如圖14)
- 3.101年6月15日至8月12日(於美濃客家文物館)及101年8月18日至9月23日(於新客家文化園區文物館)展出「走出『龐比埃繪畫』的心靈探索」藝術家聯合特展，是一場傳統與現代之間的辯證，藝術家們以傳統媒材為基礎，創作出新的價值與關係，並將社會的、自然的、人為的記憶符號融入作品中，參觀人數約22,479人次。(如圖15)



圖 14.戀戀瀾濃—宋瑞和彩墨個展

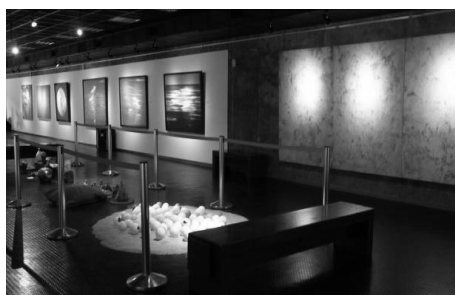


圖 15.走出『龐比埃繪畫』的心靈探索  
藝術家聯合特展

#### 四、輔導社團發展，協力推廣客家文化

101年3至8月計輔導28個客家社團開辦客家歌謠、舞蹈及技藝班等培訓課程，參與鄉親1,334人，社區公演逾50場次，參與鄉親及民眾達10,000人次，另輔導12個客家社團辦理義民祭典、文學營、黃蝶祭、美食、藍染及文史深度探訪等活動，參與鄉親及民眾達35,000人次，公私齊力推廣優美的客家文化，共同參與客家事務的發展。(如圖16)



圖 16.客家社團開辦客家歌謠培訓課程

101 年 5 月 23 日召開「高雄市客家社團幹部座談會」，邀請國立交通大學客家文化學院羅烈師副教授及國立聯合大學全球客家研究中心俞龍通助理研究員與談，共計 49 位本市客家社團重要幹部參加，各項寶貴建言將作為本會日後施政參考。(如圖 17)



圖 17. 高雄市客家社團幹部座談會

為促進客家文化城鄉交流，觀摩各地推動客家文化績效，101 年迄今計輔導 30 個客家社團，約 1,842 人次，前往台中、桃園、苗栗、新竹、南投、花蓮、台東、屏東、台南、基隆等地區從事客家文化交流活動，有效提振本市客家藝文創新與發展。

### 五、營造客家文化生活環境

辦理「美濃中正湖整體客家文化發展暨景觀環境營造計畫」

1. 中正湖自民國 90 年起設置相關設施，因歷年風災致設施損壞，且環湖動線因部分屬私有土地而未串連，鑑於中正湖為美濃地區主要風景觀光景點，饒富客庄風貌，爰辦理本計畫，將湖域周圍 20 公尺範圍土地變更為公園用地，以期整體塑造水與綠優質環境，提升美濃地區客家文化生活及遊憩品質。
2. 101 年編列土地徵收補償預算 1 億 3,750 萬元，工程預算(含規劃設計等)5,000 萬元。既有環湖設施改善工程於 3 月 6 日發包，已於 8 月 28 日完工；擴區環湖環境設施用地徵收補償預計 10 月底先與地主辦理協議價購，其工程設計現已完成規劃，需視用地徵收情形再評估辦理後續細步設計及工程發包事宜。
3. 另為廣徵意見以利計畫執行，已籌組計畫推動委員會，邀請美濃地方團體代表及相關局處共同組成，不定時召開會議凝聚共識。

辦理「高雄市美濃客家文物館整體風貌改善工程」

「高雄市美濃客家文物館整體風貌改善工程」係針對美濃客家文物館既有問題進行改善，提升館內設備功能，外觀風貌重新朔造及設施改

善等工程。目前進行細部設計書圖審查。

辦理「中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計」

「中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計」係針對美濃中庄歷史空間（含美濃故事館、美濃警察分駐所、舊美濃戶政事務所及周邊環境景觀）之修復再利用，以促成歷史建築文化空間再生，並建構成觀光旅遊諮詢及圖書藝文中心。目前已完成規劃報告書之審查及第二次民眾說明會。

爭取中央補助辦理客家文化生活環境營造計畫

成立輔導團，協助各機關爭取中央客家委員會補助辦理客家文化生活環境營造計畫，101 年度迄今，計提報 8 案，獲核定補助 3 案，補助金額新台幣 7,047,195 元，本市自籌 1,449,505 元。

## 六、客家產業輔導研發與行銷

辦理「客家美食業者認證輔導培訓計畫」

為引領大高雄客家美食朝優質化發展，公開評選 5 家優質餐廳及 10 家板條店，遴聘各領域專家並投入改造基金，協助業者改造店面、改善衛生環境、研發新菜色、開發伴手禮、培訓服務技巧及管理行銷，讓店家服務品質升級，提高客家菜的品牌形象，開拓客家美食產業商機，並於 101 年 7 月出版客家美食觀光導覽暨食譜 1,000 份，分送本市鄉親市民朋友及客家美食業者，有效推廣客家美食文化並發展客家特色產業及觀光。（如圖 18）



圖 18. 客家美食觀光導覽暨食譜



### 辦理「黃金白玉蘊美濃產業發展計畫」

運用資通訊技術，進行產業輔導與行銷推廣，整合農特產品及農村觀光資源，吸引年輕人力回歸農村，投入特色產業開發，促進地方整體經濟發展，101年7月25日完成採購簽約程序，年底前將有多場農特產品推廣活動，強力行銷美濃米、白玉蘿蔔、橙蜜番茄等農特產品，並完成旅遊景點智慧導遊系統設置及農場環境監測技術導入。

### 配合海洋博覽會辦理客家特色產品展售活動

101年8月18至21日配合本府海洋局舉辦「高雄海洋博覽會」活動，展售客家花布及手工藍染商品、葫蘆創作藝術品、客家美食等特色商品及優質伴手禮，並結合高雄市民宿發展協會，推展客庄觀光旅遊，成功行銷客家文化創意生活產業。

### 辦理客家美食前進校園活動

為推廣客家美食產業，落實客家文化向下紮根，於4月30至5月11日以美食列車巡迴校園方式至美濃區9間國小辦理，藉由活潑教學及實作體驗活動的進行，使學童在寓教於樂中認識客家美食文化，活動內容有豬籠板、板條壽司、美濃擂茶等美食DIY教學、有獎問答及互動學習，計逾1,300名學童參加體驗活動。(如圖19)



圖 19. 客家美食列車前進校園

## 七、營造優質客語無障礙環境

為有效運用社會人力資源，型塑客語無障礙環境，自96年10月起陸續於高雄醫學大學附設中和紀念醫院、火車站、榮民總醫院、國立科工館、三民區公所、美濃客家文物館及新客家文化園區等重要公共場所，設置「客語服務窗口」，招募近117名志工投入服務工作，擴大服務範圍，並提升客語使用率，101年1-8月服務人次約9萬3,000人。(如圖20、21)



圖 20、本會志工導覽園區

圖 21、志工解說客家文物館之文物

八、發行雙月刊並善用多元媒體，強化客家行銷效益

為推廣客家語言文化，讓其他族群更認識客家，每週一下午 4 時 5 分至 5 時於高雄廣播電台 FM94.3 頻道、每週一至週五下午 1 時至 2 時於 AM1089 頻道分別播出「最佳時客」現場直播及「客藝廣播站」節目，深受民衆好評。(如圖 22)



圖 22.「最佳時客」現場直播節目

自 94 年起發行「南方客觀」雙月刊，宣揚客家文化，傳達中央及高高屏客家相關政策與活動訊息，每期發行量為 1 萬 6,000 份，截至 101 年 8 月底止已發行 40 期，有效宣揚高雄在地客家精神。(如圖 23)



圖 23、第 40 期南方客觀

### 參、未來施政要項

#### 一、積極行銷新客家文化園區，提升觀光效益

持續辦理「2012 高雄心客家情」系列活動至 102 年 4 月止，內容涵蓋 2 場客家藝文展覽及多場表演、美食、手工藝體驗活動等，以提高園區知名度及遊客參訪率，有效帶動觀光產業。

充實園區公共基礎設施，妥善管理園區建設，協助承租廠商加強營運能力，共同合作永續經營園區。

#### 二、營造優質客家文化生活環境

賡續辦理「美濃中正湖整體客家文化發展環境景觀營造計畫」、「美濃區中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計」，營造及保存傳統客家文化生活環境。「美濃區中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計」案目前已完成規劃報告書，待設計圖說完成後，將積極向中央客家委員會爭取工程補助款，總經費預估 4,000 萬元，預計於 102 年 5 月進行施作。(如圖 24-26)。

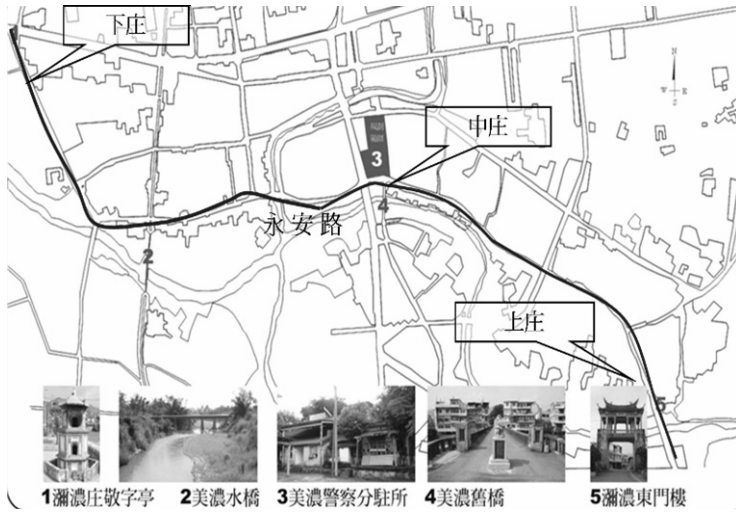


圖 24、美濃區中庄區域圖

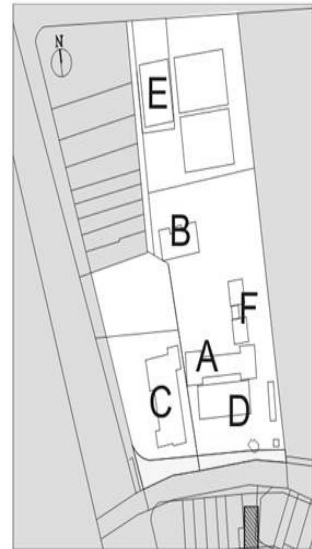


圖 25、中庄歷史空間環境景觀  
整體規劃設計範圍

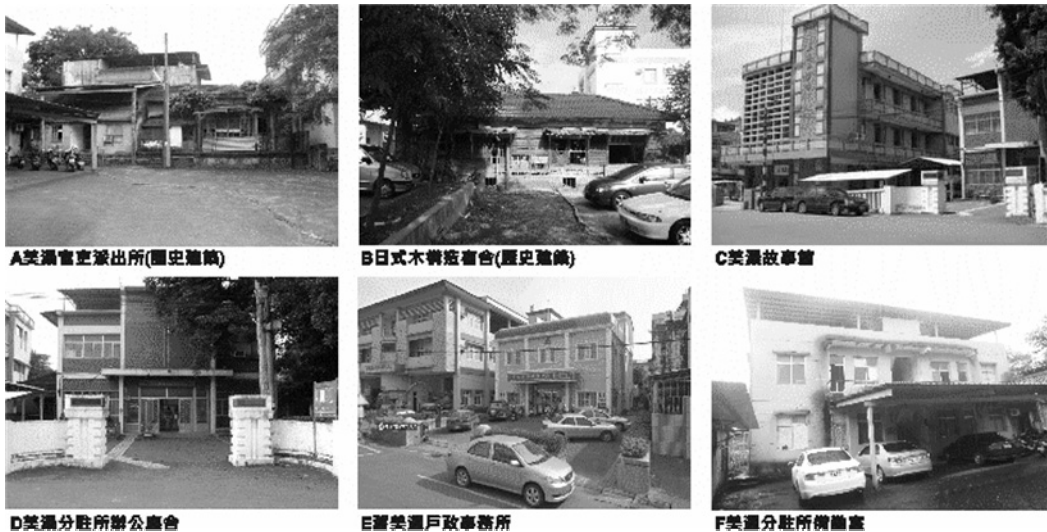


圖 26、中庄歷史空間環境現況

為期本市轄區內客家文化生活環境營造計畫各階段執行事項與工程，能如期如質完成，成立「高雄市客家文化生活環境營造計畫地方輔導團」，邀請專家學者協助各機關執行計畫提供客觀、專業與務實之諮詢及輔導意見，並將陸續研提至少 40 案計畫爭取中央經費補助，以提升市政建設績效，減輕市庫負擔。

### 三、推行客語學習多元化

擴大辦理「客家雙語教學」，增進客語復甦及文化傳承。

編撰生動活潑並富有客家在地特色的故事繪本，呈現客家精彩豐富的人文風采及文化內涵，讓兒童認識並貼近客家，預定 101 年 12 月出版。

### 四、舉辦「2012 台灣青年文化營－客家田野工作隊」

訂於 101 年 10 月辦理，鼓勵青年學子以多元、深度旅遊方式認識高雄客庄，透過環保生態、聚落文化、農村發展、勞動實作等系列課程，深入參與社區服務及環境營造，激發青年對客庄的想像及視野，增加高雄客庄的年輕活力，開創客家文化新思維。

### 五、舉辦「美濃田園音樂節」

預定 101 年 10 月 15 日至 12 月 9 日辦理，串連美濃地區歷史古蹟、生態景觀及美食農特產，策劃豐富多元的客家語言文化、音樂表演、自行車低碳環保節能運動及觀光導覽等活動，藉以發揚高雄的勞動精神及客家人重視互助合作的生活態度，並帶動美濃觀光產業發展。

### 六、賡續辦理「黃金白玉蘊美濃產業發展計畫」

整合農特產及農村觀光資源，開發農特產加工類產品及研發創意料理，延伸農特產品的生命與價值。

建立農特產品的行銷通路，營造優質環境塑造產業特色，並舉辦彩繪白玉蘿蔔、拔蘿蔔、採橙蜜番茄、波斯菊彩繪大地、攝影比賽與寫生比賽、智慧導遊機尋寶、特色小吃導覽等主題季活動，促使客庄觀光蔚為風潮，近一步帶動農村整體經濟發展。

## 肆、結語

客語使用人口愈來愈少、客家文化日益流失，而客家人才培育及產業推展卻與日俱增，在發展多元文化社會的趨勢下，推動客家事務工作顯得任重道遠。本會除持續深入社區、校園耕植客語發展，輔導及協助成立各類客家社團自治及發展，保存修復客家歷史文化物景，經營客家文化園區，辦理藝文活動等等外，未來也將致力於客家產業的推展，協助從業人員提升產業知能、技術及擴展市場，辦理客家文化生活環境營造計畫，積極修復目前僅存的客家文史建物、保存文化生活記憶，創造優質客家生活環境。本會自成立以來，承蒙貴會指導與協助，業務推動漸上軌道，客家文化在本市各行政區也逐步落地生根，相信必能帶動高雄市成為多元族群共融、共生的幸福城市。

最後，敬祝  
議長、副議長、各位議員女士、先生  
身體健康  
萬事如意  
大會圓滿成功